

# PWC KIT - Zestaw drabinowy

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Produkt:                | Sea-Doo_statek wodny |
| Numer projektu:         | 487800771_rev4       |
| Instrukcja obsługi P/N: | 487800771            |
| Numer rewizji:          | 4                    |
| Data rewizji:           | Kwiecień 2019        |
| Przedmiot objęty:       | Zestaw drabinowy     |

W niniejszym dokumencie można stosować następujące symbole:



## OSTRZEŻENIE

Oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



**UWAGA:** Oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

**UWAGA** Oznacza instrukcję, której nieprzestrzeganie może spowodować poważne uszkodzenie podzespołów pojazdu lub innego mienia.



## OSTRZEŻENIE

- Zestaw ten jest przeznaczony wyłącznie do konkretnych modeli (autoryzowani dealerzy BRP potwierdzą model(e)).

Nie zaleca się stosowania go w jednostkach innych niż ta (te), do której (których) został sprzedany.

- Jeśli instalacja zestawu wymaga użycia szablonu, należy upewnić się, że szablon jest skalowany.

- Jeżeli podczas demontażu/montażu zajdzie potrzeba usunięcia urządzenia blokującego (np. zatrzasków blokujących, zapieczętowania samoblokujących itp.), należy je zawsze wymienić na nowe.

- Należy ściśle przestrzegać specyfikacji dokręcania kluczem dynamometrycznym.

- Podczas korzystania z elektronarzędzi zawsze należy nosić okulary ochronne i odpowiednie rękawice.

- Jeżeli nie określono inaczej, silnik musi być **WYŁĄCZONY** podczas wykonywania jakichkolwiek czynności przy pojeździe.

- Zawsze zwracaj uwagę na części, które mogą się poruszać, takie jak koła, elementy przekładni, itp.

- Niektóre elementy mogą być **GORĄCE**. Zawsze odczekaj, aż silnik ostygnie, zanim zaczniesz wykonywać prace.



## OSTRZEŻENIE

Niektóre ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i/lub instrukcje obsługi przeznaczone dla użytkownika końcowego mogą być zawarte w tej instrukcji. Upewnij się, że podałeś klientowi numer części zestawu, a także dołączoną do niego instrukcję. Sprawdź, czy klient ma dostęp do wszystkich informacji wymaganych do prawidłowego użytkowania akcesorium.

**UWAGA: JEŚLI NIE OKREŚLONO INACZEJ, NALEŻY STOSOWAĆ MOMENTY DOKRĘCANIA PODANE W PONIŻSZEJ TABELI.**

### STOPIEŃ

|    | 5.8                              | 8.8                            | 10.9                             | 12.9                          |
|----|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| M4 | 1,8 ± 0,2 N·m (16 ± 2 lbf·in)    | 2,8 ± 0,2 N·m (25 ± 2 lbf·in)  | 3,8 ± 0,2 N·m (34 ± 2 lbf·in)    | 4,5 ± 0,5 N·m (40 ± 4 lbf·in) |
| M5 | 3,3 ± 0,2 N·m (29 ± 2 lbf·in)    | 5 ± 0,5 N·m (44 ± 4 lbf·in)    | 7,8 ± 0,7 N·m (69 ± 6 lbf·in)    | 9 ± 1 N·m (80 ± 9 lbf·in)     |
| M6 | 7,5 ± 1 N·m (66 ± 9 lbf·in)      | 10 ± 2 N·m (89 ± 18 lbf·in)    | 12,8 ± 2,2 N·m (113 ± 19 lbf·in) | 16 ± 2 N·m (142 ± 18 lbf·in)  |
| M8 | 15,3 ± 1,7 N·m (135 ± 15 lbf·in) | 24,5 ± 3,5 N·m (18 ± 3 lbf·ft) | 31,5 ± 3,5 N·m (23 ± 3 lbf·ft)   | 40 ± 5 N·m (30 ± 4 lbf·ft)    |
|    | 29 ± 3 N·m (21 ± 2 lbf·ft)       | 48 ± 6 N·m (35 ± 4 lbf·ft)     | 61 ± 9 N·m (45 ± 7 lbf·ft)       | 73 ± 7 N·m (54 ± 5 lbf·ft)    |

|     |                                           |                                           |                                          |                                          |
|-----|-------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| M10 | (funtów na stopę )                        | (funtów na stopę )                        | (funtów na stopę )                       | (funtów na stopę )                       |
| M12 | 52 ± 6 N•m (38 ± 4<br>(funtów na stopę )  | 85 ± 10 N•m (63 ± 7<br>(funtów na stopę ) | 105 ± 15 N•m (77<br>± 11 funtów • stóp)  | 128 ± 17 N•m (94<br>± 13 funtów • stóp)  |
| M14 | 85 ± 10 N•m (63 ± 7<br>(funtów na stopę ) | 135 ± 15 N•m (100<br>± 11 funtów • stóp)  | 170 ± 20 N•m (125<br>± 15 funtów • stóp) | 200 ± 25 N•m (148<br>± 18 funtów•stóp)   |
| M16 | 126 ± 14 N•m (93<br>± 10 funtów • stóp)   | 205 ± 25 N•m (151<br>± 18 funtów•stóp)    | 255 ± 30 N•m (188<br>± 22 lbf•ft)        | 305 ± 35 N•m (225<br>± 26 funtów•stóp)   |
| M18 | 170 ± 20 N•m (125<br>± 15 funtów • stóp)  | 273 ± 32 N•m (201<br>± 24 lbf•ft)         | 330 ± 25 N•m (243<br>± 18 funtów•stóp)   | 413 ± 47 N•m (305<br>± 35 funtów • stóp) |

Ilustracje w tym dokumencie przedstawiają typową konstrukcję różnych zespołów i mogą nie odzwierciedlać rzeczywistych warunków. odtwarzają pełny szczegół lub dokładny kształt części; jednak reprezentują części, które mają takie same lub podobna funkcja.

Czas instalacji wynosi około 1,0 godziny.  
Aby zapewnić przejrzystość, na ilustracjach może brakować niektórych elementów.  
Wymagane narzędzia

| Wymagane narzędzie |                            |                                                                                    | Używać                             |
|--------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| T1                 | Wiertło 6,5 mm (1/4 cala)  |   | Aby wywiercić otwory w kadłubie    |
| T2                 | Wiertło 5,6 mm (5/32 cala) |   | Aby wywiercić otwory w kadłubie    |
| T3                 | Wiertło 5 mm (13/64 cala)  |   | Aby wywiercić otwory w kadłubie    |
| T4                 | Dziurkacz centralny        |  | Aby oznaczyć otwory do wywiercenia |

części do zamontowania

| PRZEDMIOT | OPIS                                                         | Numer części       | IŁOŚĆ |
|-----------|--------------------------------------------------------------|--------------------|-------|
| P1        | Zespół drabiny                                               | Niedostępne osobno | 1     |
| P2        | Śruba imbusowa M6 x 30                                       | 250000386          | 6     |
| P3        | Śruba Torx M6 x 30                                           | 250000924          | 6     |
| P4        | Śruba Plastite M6.81 x 35                                    | 250000468          | 6     |
| P5        | Podkładka płaska                                             | 234062600          | 6     |
| P6        | Nakrętka ograniczająca sprężystość M6                        | 232561200          | 6     |
| P7        | Francuska naklejka ostrzegawcza (nie ilustrowana)            | 219903473          | 1     |
| P8        | Naklejka ostrzegawcza w języku angielskim (nieprzedstawiona) | 219903474          | 1     |

| Model                    | Rok modelowy | Typ odpływu | zestaw instalacyjny |
|--------------------------|--------------|-------------|---------------------|
| GTX-y / RXT-y            | 2006-2009    | A           | 1                   |
|                          | 2010-2017    | B           | 2                   |
|                          | 2009         | B           | 1                   |
| GTX / RXT z zawieszeniem | 2010-2017    | B           | 2                   |
|                          | 2006-2010    | A           | 1                   |
| GTI / GTS / GTR / GTR-X  | 2011-2019    | B           | 2                   |
|                          | 2017-2019    | B           | 3                   |
| GTI / GTS Politec        | 2006-2011    | A           | 3                   |

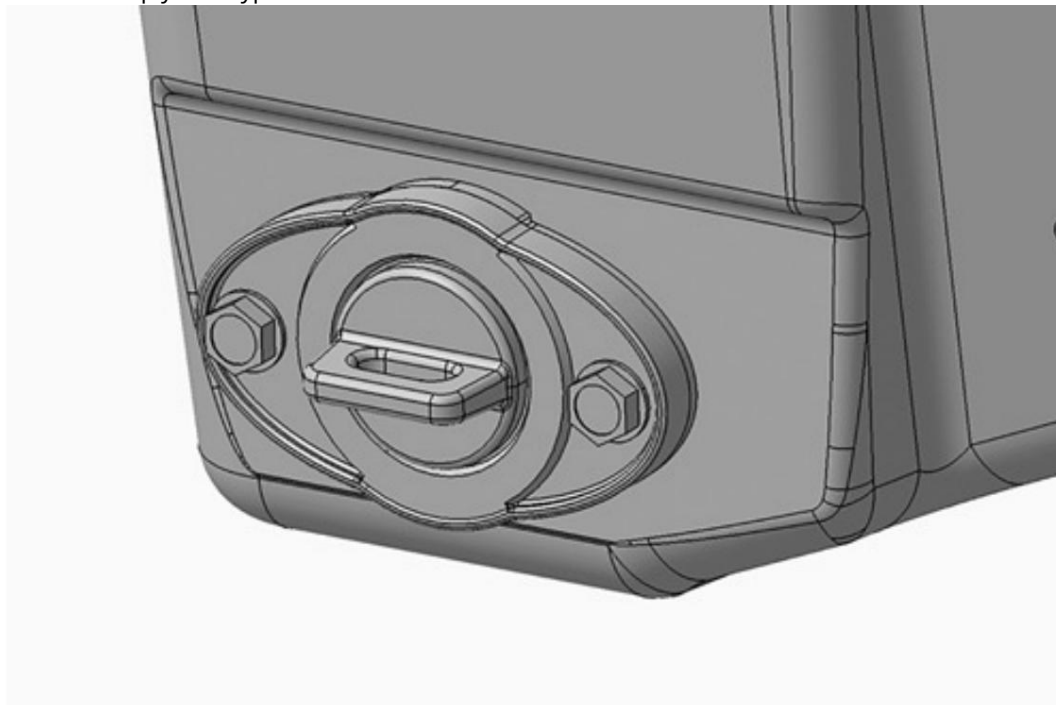
|                              |           |             |             |
|------------------------------|-----------|-------------|-------------|
| RXP                          | 2012-2014 | B           | 2           |
|                              | 2015-2019 | B           | 3           |
| numer zestawu instalacyjnego | śruba     | pralka      | nakrętka    |
| 1                            | 250000386 | 234062600   | Nie dotyczy |
| 2                            | 250000468 | Nie dotyczy | Nie dotyczy |
| 3                            | 250000924 | 234062600   | 23561200    |

instrukcje

Instalacja części

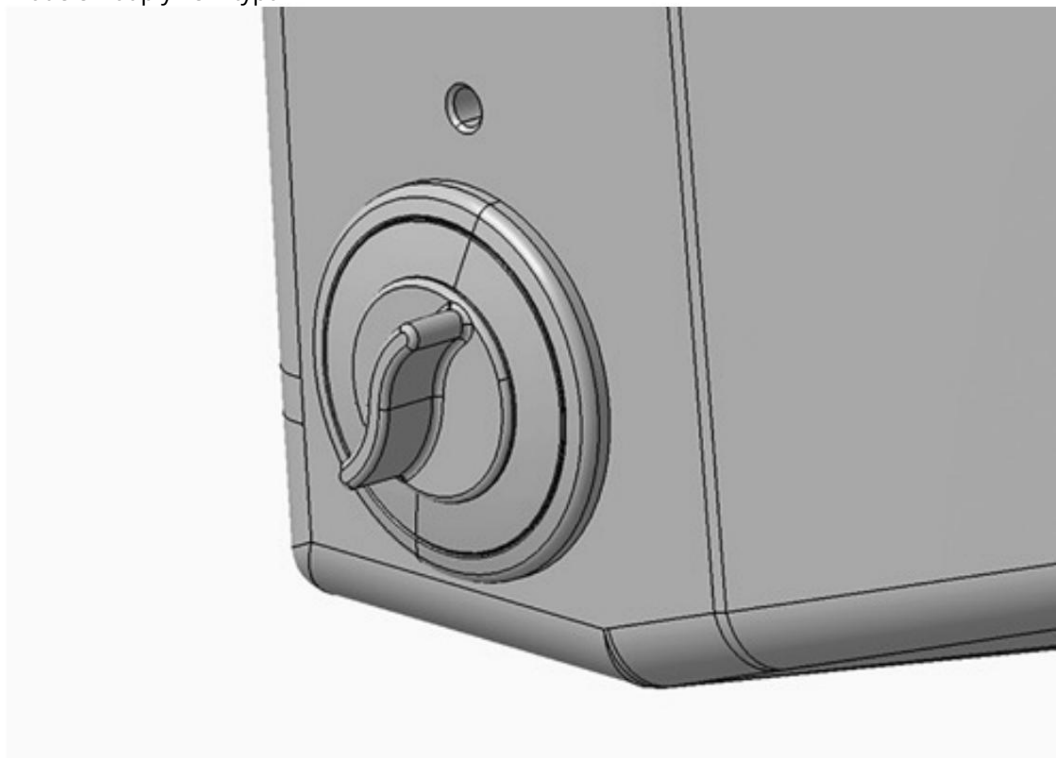
Jak różnicować modele

Modele z odpływem typu A



Typowy - Typ odpływu a

Modele z odpływem typu B

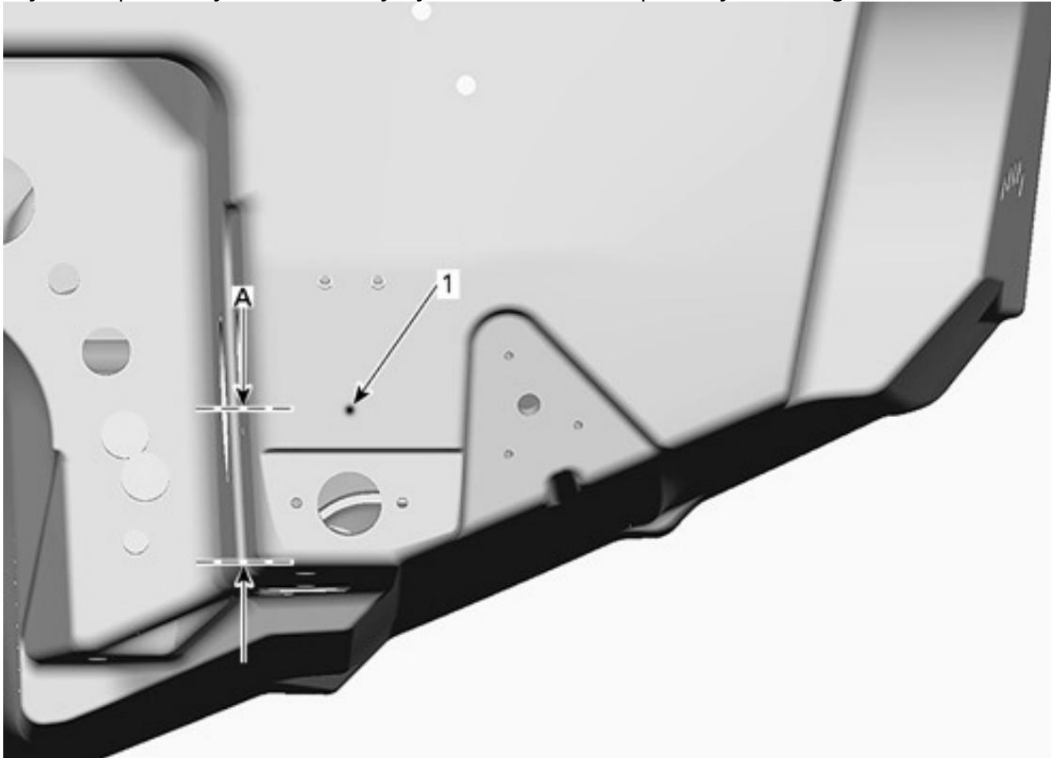


Typowy - otwór dolny  
odpływu typu B

W przypadku odpływu

typu A należy wykonać następujące

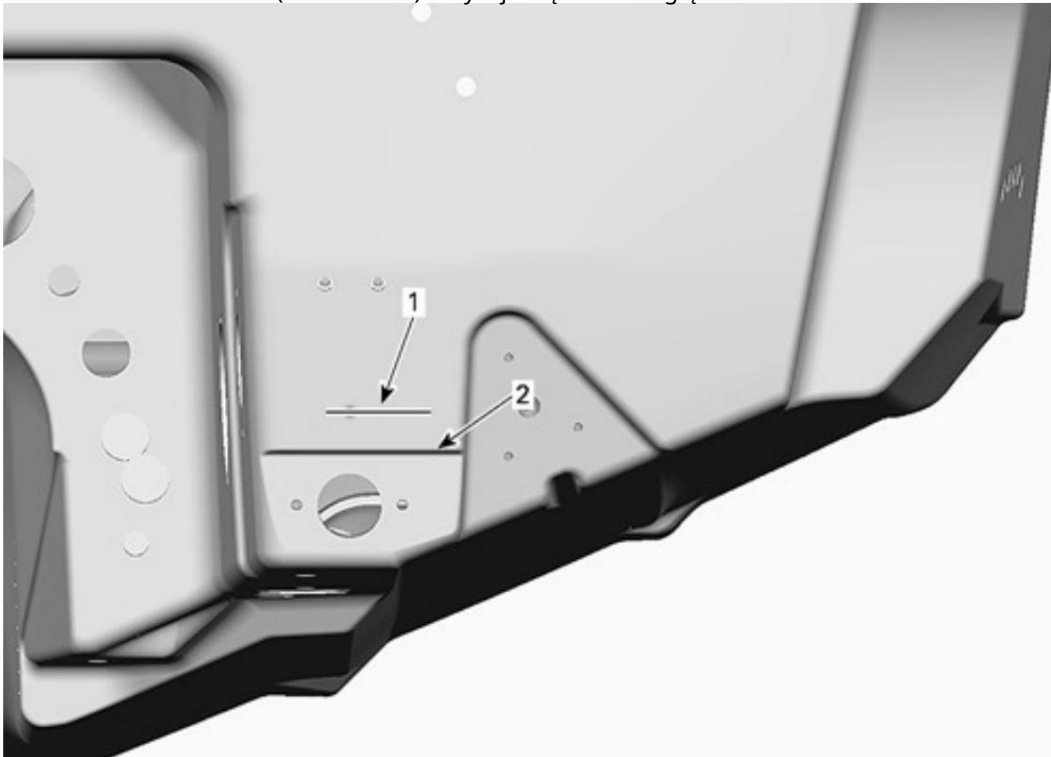
czynności po każdej stronie: 1. Narysuj znak nad kurkiem spustowym w odległości 74 mm (2-29/32 cala) od spodu kadłuba.



1. Zaznacz

A. 74 mm (2-29/32 cala)

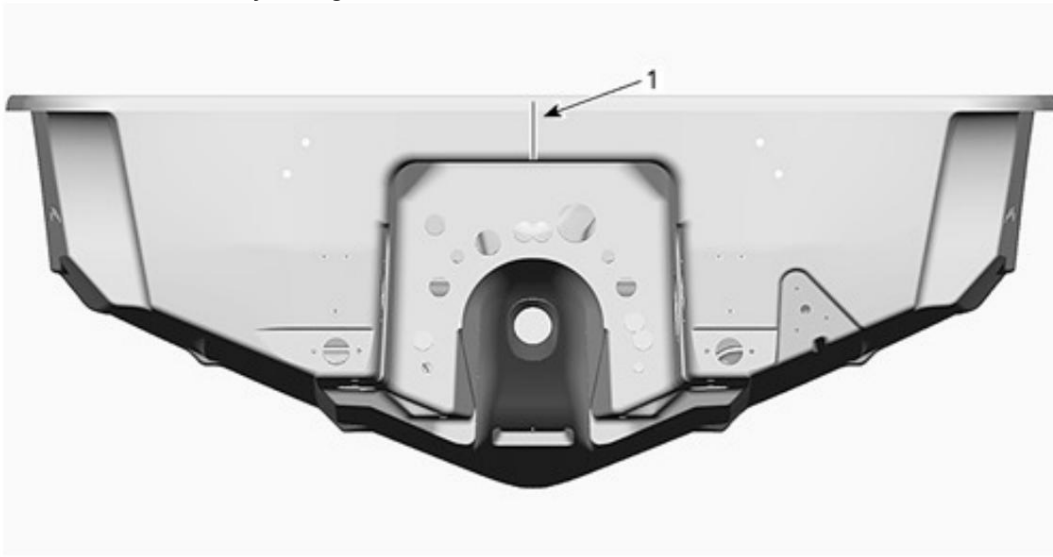
2. Od oznaczenia 74 mm (2-29/32 cala) narysuj linię równoległą do dna kadłuba.



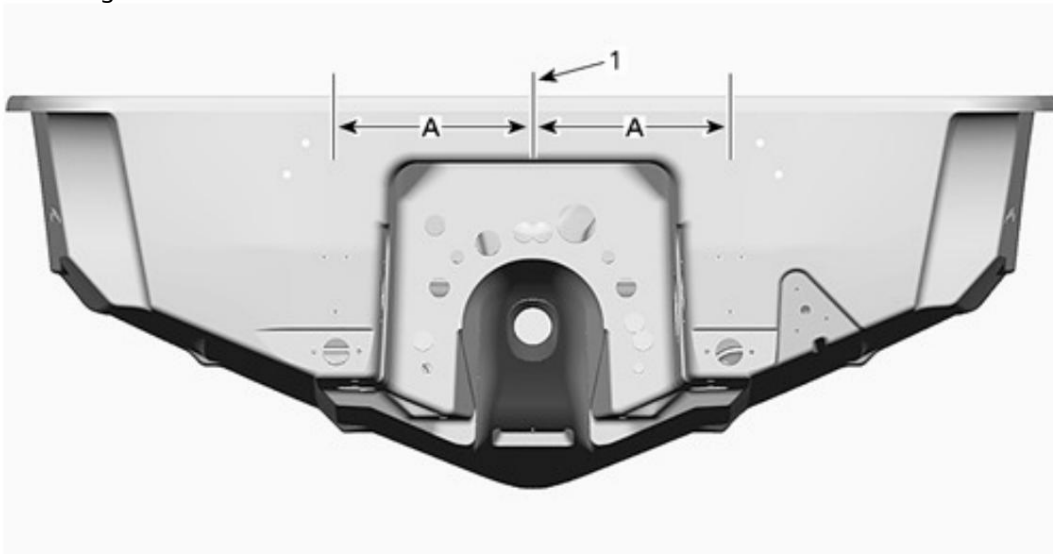
1. Linia co 74 mm (2-29/32 cala)

2. Dno kadłuba. 3.

Zmierz środek wgłąb bienia dyszy pompy strumieniowej i narysuj znak.

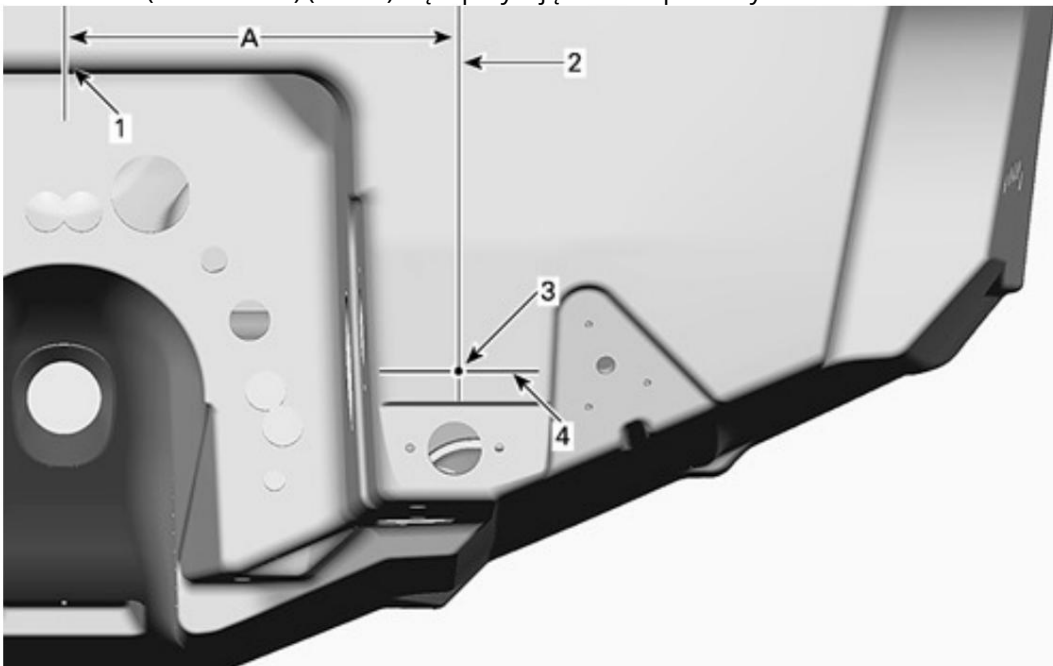


1. Zaznacz środek wgłę bienia dyszy pompy strumieniowej 4. Narysuj znak w odległości 220 mm (8-21/32 cala) od środka znaku po każdej stronie. Wykonaj ten pomiar równoległe do linii zderzaka.



1. Zaznacz środek wgłę bienia dyszy pompy strumieniowej A. 220 mm (8-21/32 cala)

5. Po obu stronach rozciągnij ten znak na linię prostopadłą do linii zderzaka. Narysuj znak w miejscu, w którym ta linia i linia 74 mm (2-29/32 cala) (krok 2) się spotykają. Zobacz poniższy obrazek.



A. 220 mm (8-21/32 cala)

## Machine Translated by Google

1. Zaznacz środek wgłę bienia dyszy pompy strumieniowej. 2.

Zaznacz 220 mm (8-21/32 cala) od środka.

3. Narysuj tutaj znak 4.

Linia w odległości 74 mm (2-29/32 cala) od dna kadłuba

UWAGA: Przed dziurkowaniem lub wierceniem w kadłubie upewnij się , że położenie otworów zostało prawidłowo zmierzone.

Umieść stopień wejściowy na kadłubie, aby sprawdzić zaznaczone pozycje. Może być konieczne lekkie rozsunię cie wspornika stopnia, aby wyrównać otwory.

6. Za pomocą punktaka zaznacz otwór w miejscu, w którym spotykają się dwie linie.

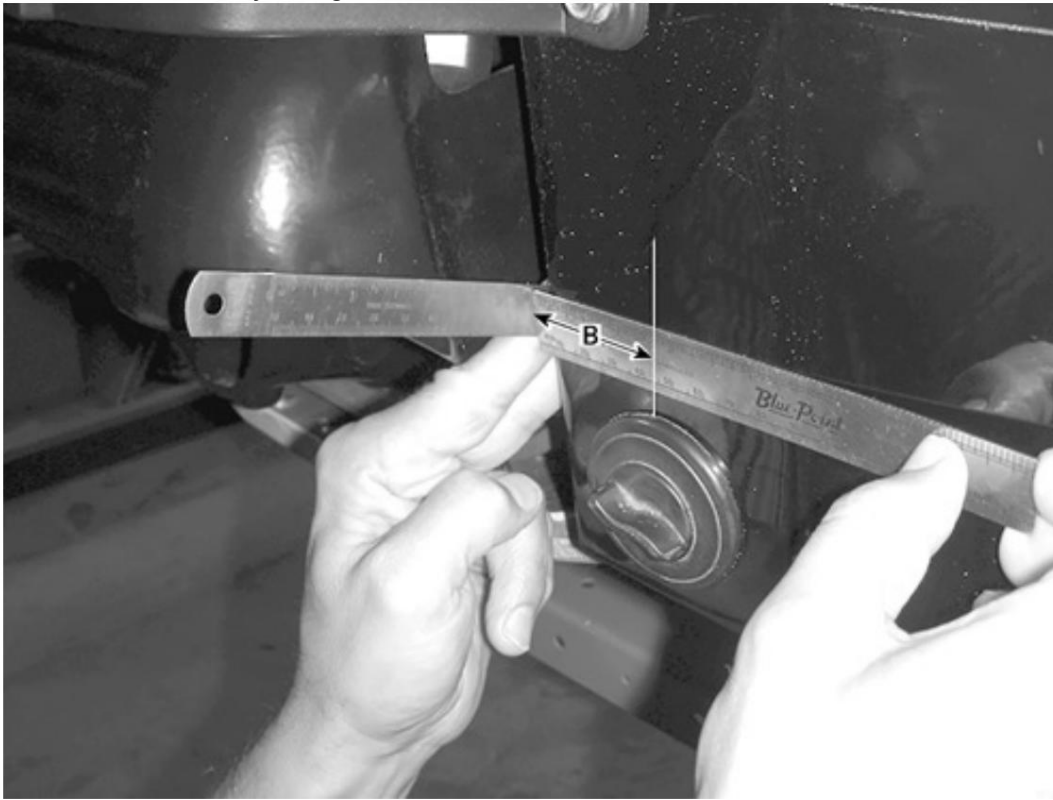
W przypadku odpływu

typu B 1. Narysuj poziomą linię po prawej stronie w odległości 13 mm (1/2 cala) nad zaworem spustowym.



a = 13 mm (1/2 cala)

2. Narysuj pionowy znak po prawej stronie w odległości 44,5 mm (1-3/4 cala) od ścianki wewnętrznej dyszy pompy strumieniowej, mierząc poziomo i przecinając linię narysowaną wcześniej w kroku 1.



Szerokość = 44,5 mm (1-3/4 cala)

UWAGA: Aby ułatwić pomiar, użyj drugiej linijki lub prostej krawędzi, aby zwiąć kąt ściany odniesienia.

3. Powtórz po lewej stronie.

UWAGA: Przed dziurkowaniem lub wierceniem w kadłubie upewnij się, że położenie otworów zostało prawidłowo zmierzone. Umieść stopień wejściowy na kadłubie, aby sprawdzić zaznaczone pozycje. Może być konieczne lekkie rozsunięcie wspornika stopnia, aby wyrównać otwory.

4. Za pomocą punktaka zaznacz miejsca otworów w miejscach, w których spotykają się dwie linie.

Wiercenie dolnych otworów UWAGA Nie

wiercić głębiej niż jest to wymagane. Przed wierceniem sprawdź wewnętrzną część elementów.

Montaż zestawu

1 Wywierć otwór o średnicy 5 mm (13/64 cala) i nagwintuj go gwintem M6 x 1,0.

Zestaw montażowy

2 Wywierć otwór o średnicy 5,6 mm (7/32 cala).

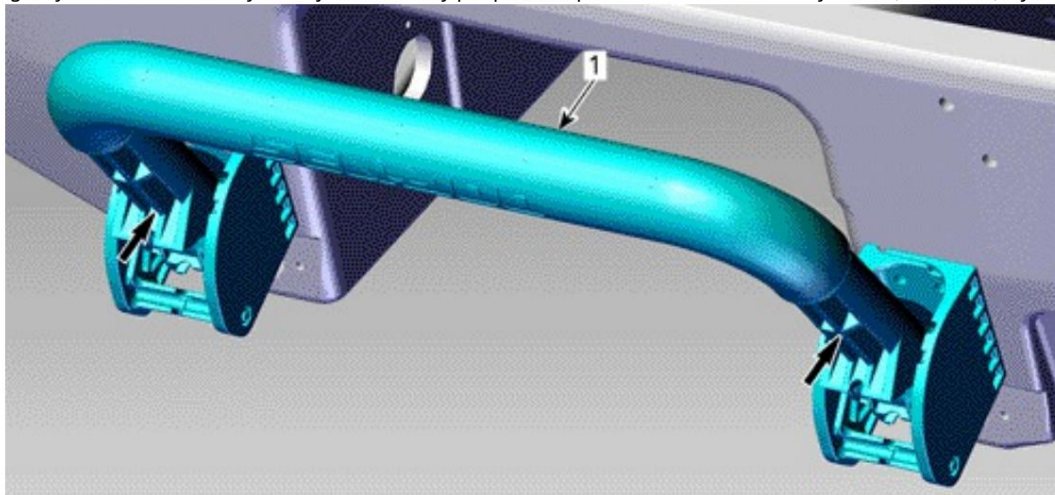
Zestaw montażowy

3 Wywierć otwór o średnicy 6,5 mm (1/4 cala).



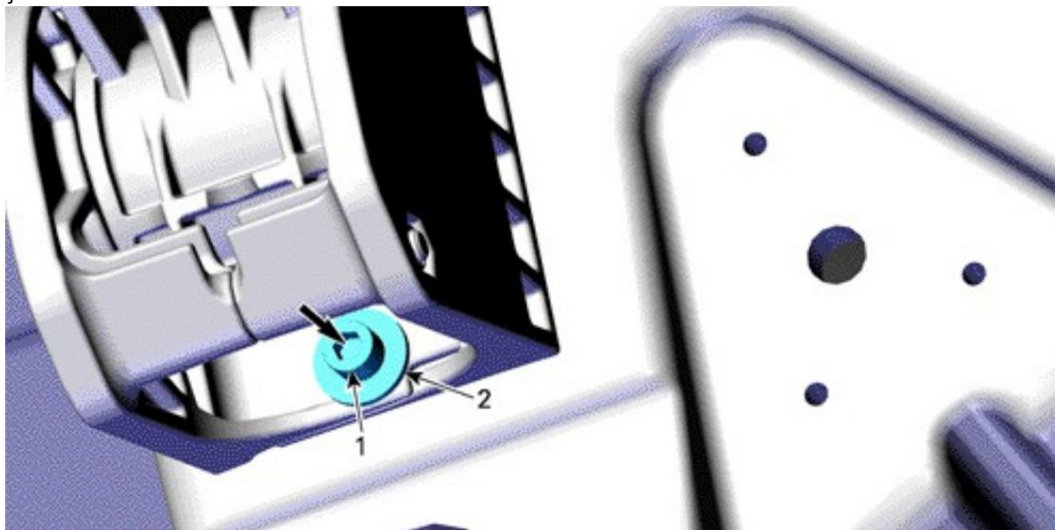
Zestaw  
montażowy z

górnymi otworami 1 1. Wyrównaj dolne otwory podpórki stopnia z otworami o średnicy 5 mm (13/64 cala) wywierconymi w kadłubie.



1. Zespół drabiny [P1]

2. Tymczasowo zamocuj podpory w dolnych otworach za pomocą dwóch śrub imbusowych M6 x 30 [P2] i dwóch podkładek płaskich [P5]. Nie dokręcaj jeszcze.



1. Śruba imbusowa M6 x 30 [P2]

2. Podkładka płaska [P5]

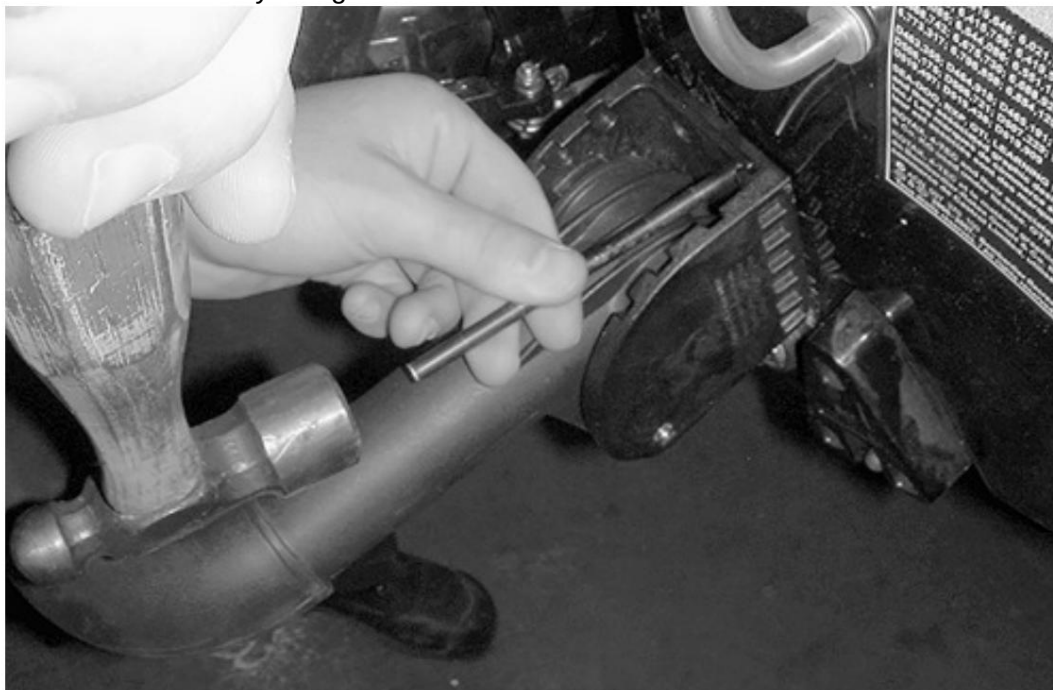
UWAGA: Może być konieczne nieznaczne rozsunięcie podpór, aby wyrównać otwory.

Aby dowiedzieć się, jakich śrub należy użyć w zależności od zestawu montażowego, należy zapoznać się z tabelą na początku.

3. Używając podpór jako szablonów, zaznacz dziurkaczem oba górne otwory po każdej stronie.

UWAGA: Upewnij się, że podpory są prostopadłe do linii zderzaka i że opierają się na kadłubie na całej swojej powierzchni. Może być potrzebna pomoc w wykonaniu kroku 3.





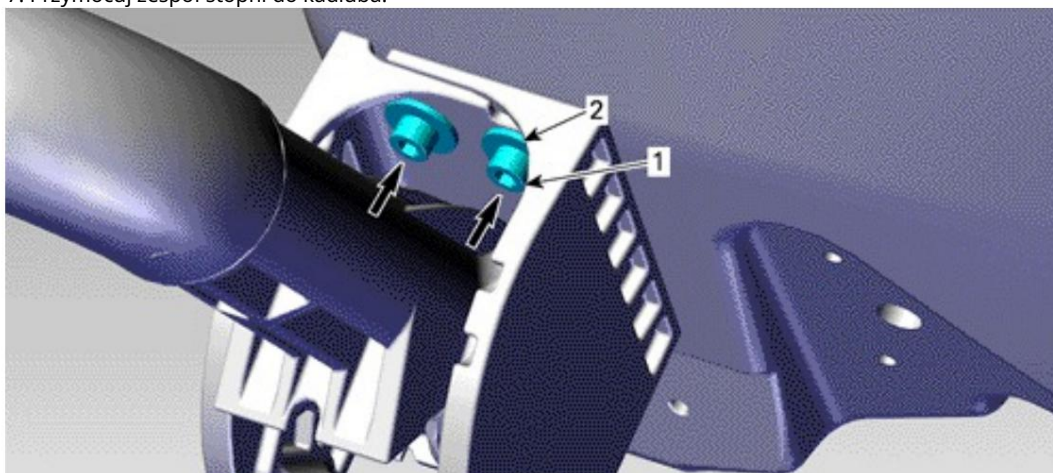
4. Odłóż montaż stopni na bok.

UWAGA Nie wiercić głębiej niż podano.

5. Wywierć dwa otwory o średnicy 5 mm (13/64 cala) i nagwintuj je gwintem M6 x 1,0.

6. Nanieść uszczelniając silikonowy CLEAR SILICONE SEALANT (P/N 296 000 309) na wszystkie 6 otworów.

7. Przymocuj zespół stopni do kadłuba.



1. Śruba imbusowa M6 x 30 [P2]

2. Podkładka płaska [P2]

8. Dokręć śruby do określonego momentu obrotowego:

moment dokręcania

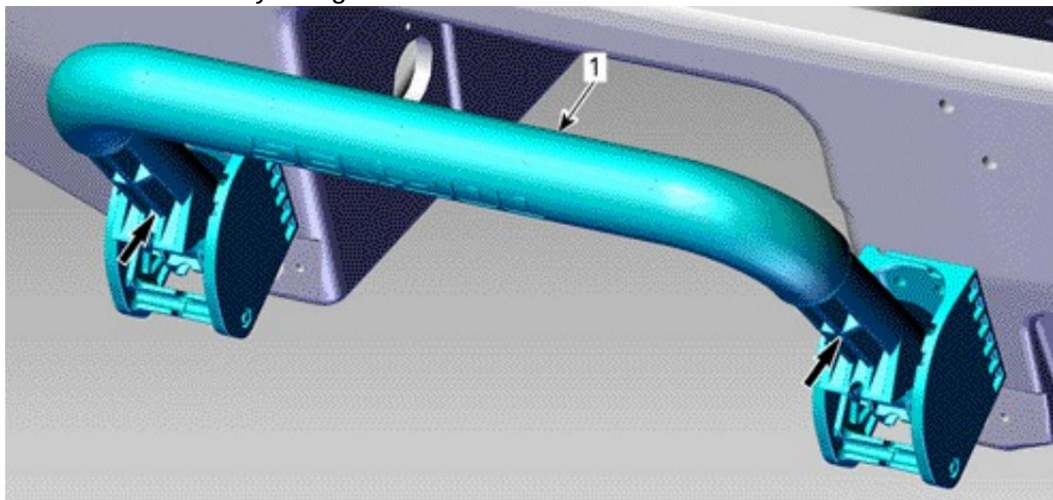
Śruba imbusowa M6 x 30 [P2]

$9,5 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $84 \pm 4 \text{ lbf}\cdot\text{in}$ )

UWAGA Nie dokręcać zbyt mocno.

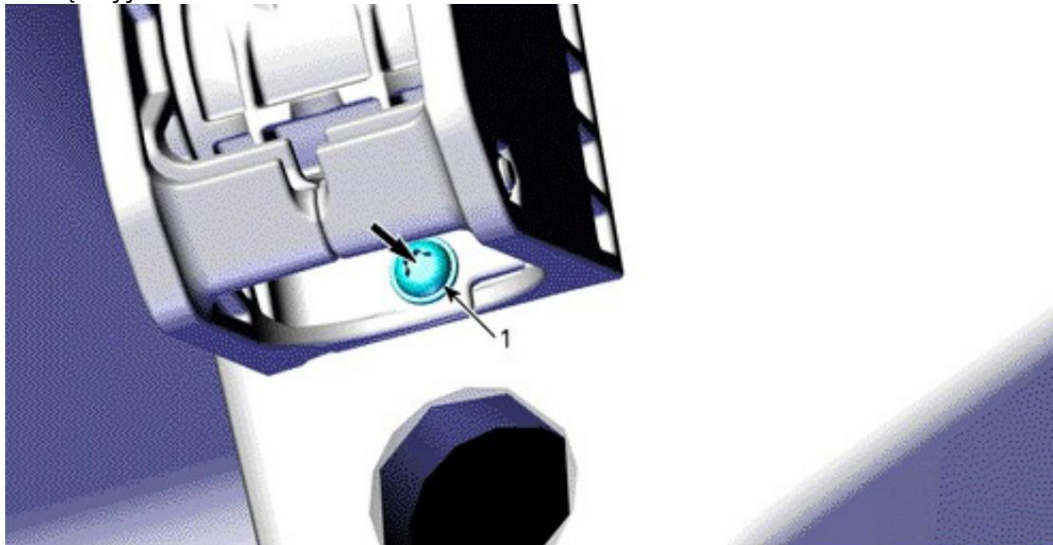
Zestaw instalacyjny 2

1. Wyrównaj dolne otwory podpór stopni z otworami o średnicy 5,6 mm (7/32 cala) wywierconymi w kadłubie.



1. Zespół drabiny [P1]

2. Tymczasowo zamocuj podpory w dolnych otworach za pomocą dwóch śrub Plastite Torx M6.81 x 35 [P4]. Nie dokręcaj jeszcze.



1. Śruba Torx Plastite M6.81 x 35 [P4]

UWAGA: Może być konieczne nieznaczne rozsunięcie podpór, aby wyrównać otwory.

Aby dowiedzieć się, jakich śrub należy użyć w zależności od zestawu montażowego, należy zapoznać się z tabelą na początku.

3. Używając podpór jako szablonów, zaznacz dziurkaczem oba górne otwory po każdej stronie.

UWAGA: Upewnij się, że podpory są prostopadłe do linii zderzaka i że opierają się na kadłubie na całej swojej powierzchni. Może być potrzebna pomoc w wykonaniu kroku 3.





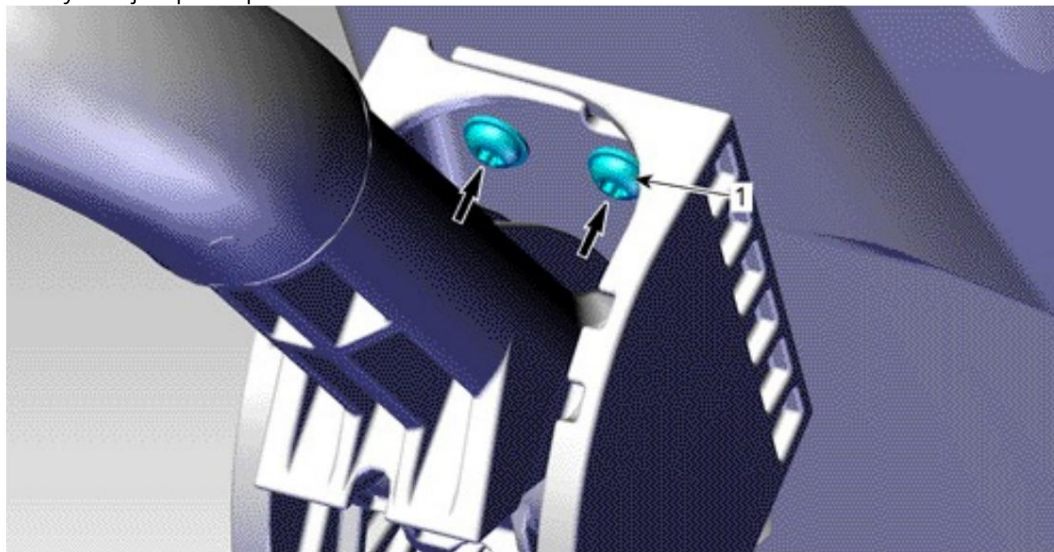
4. Odłóż montaż stopni na bok.

UWAGA Nie wiercić głębiej niż podano.

5. Wywierć dwa otwory o średnicy 5,6 mm (7/32 cala).

6. Nanieść uszczelniacz silikonowy CLEAR SILICONE SEALANT (P/N 296 000 309) na wszystkie 6 otworów.

7. Przymocuj zespół stopni do kadłuba.



1. Śruba Torx Plastite M6.81 x 35 [P4]

8. Dokręć śruby do określonego momentu obrotowego:

moment dokręcania

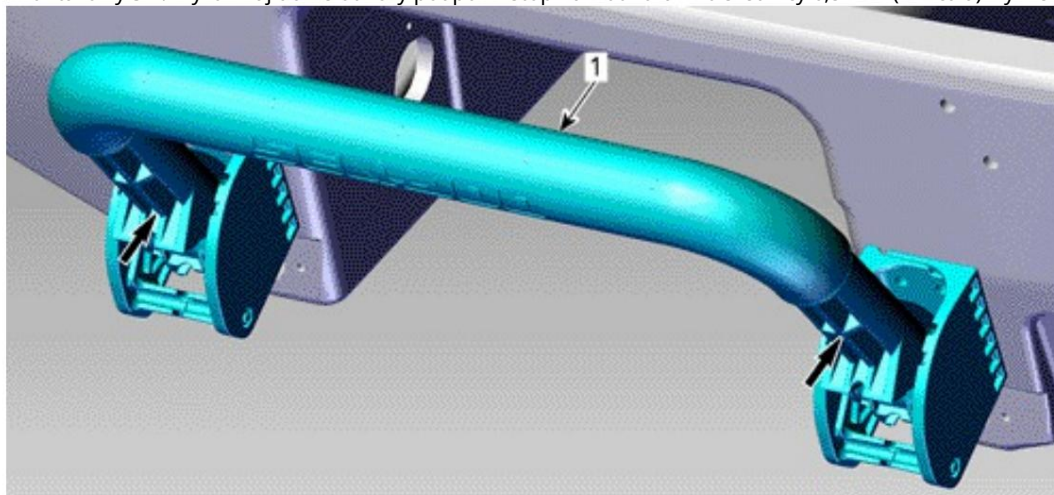
Śruba Torx Plastite M6,81 x 35 [P4]

$7 \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $62 \pm 18 \text{ lbf}\cdot\text{in}$ )

UWAGA Nie dokręcać zbyt mocno.

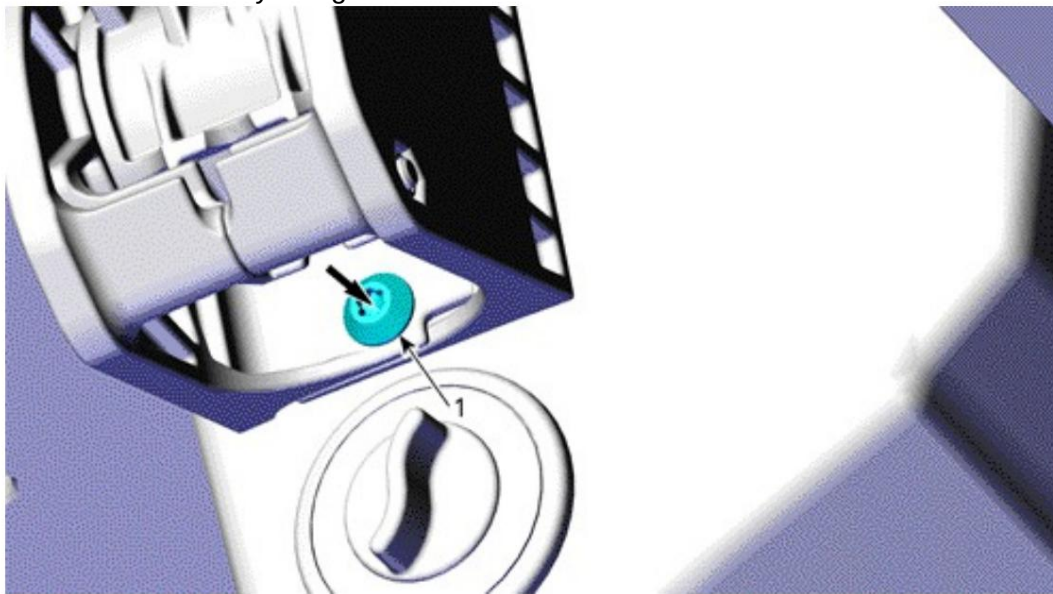
Zestaw

montażowy 3 1. Wyrównaj dolne otwory podpórki stopnia z otworami o średnicy 6,5 mm (1/4 cala) wywierconymi w kadłubie.



1. Zespół drabiny [P1]

2. Tymczasowo zamocuj podpory w dolnych otworach za pomocą dwóch śrub Torx M6 x 30 [P4]. Nie dokręcaj jeszcze.



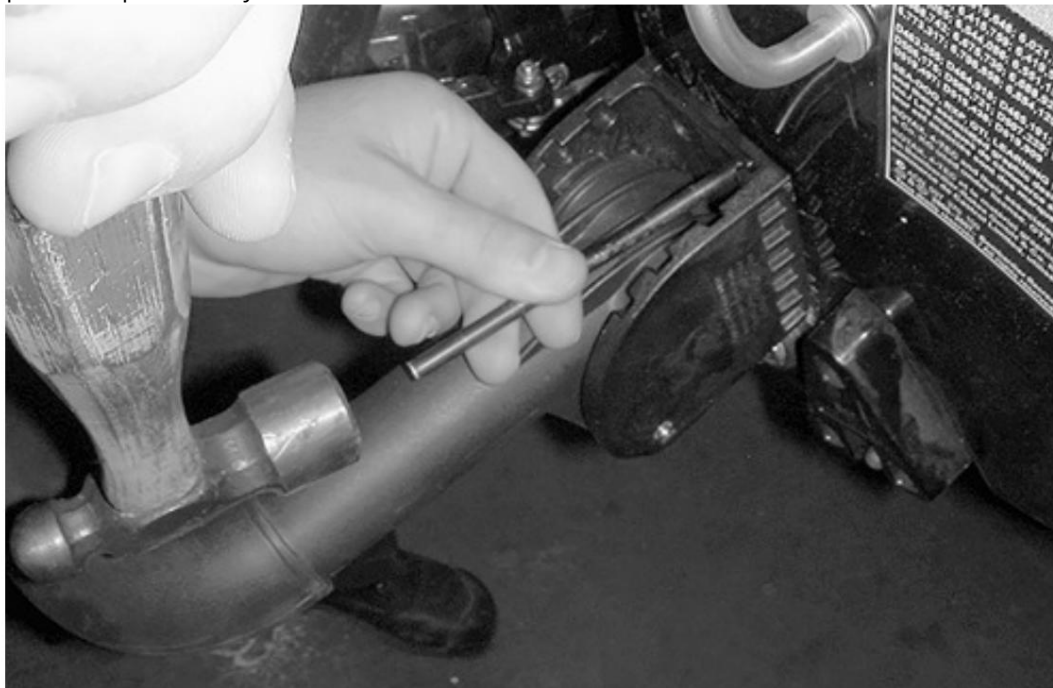
1. Śruba Torx M6 x 30 [P4]

UWAGA: Może być konieczne nieznaczne rozsunięcie podpór, aby wyrównać otwory.

Aby dowiedzieć się, jakich śrub należy użyć w zależności od zestawu montażowego, należy zapoznać się z tabelą na początku.

3. Używając podpór jako szablonów, zaznacz dziurkaczem oba górne otwory po każdej stronie.

UWAGA: Upewnij się, że podpory są prostopadłe do linii zderzaka i że opierają się na kadłubie na całej swojej powierzchni. Może być potrzebna pomoc w wykonaniu kroku 3.



4. Odłóż montaż stopni na bok.

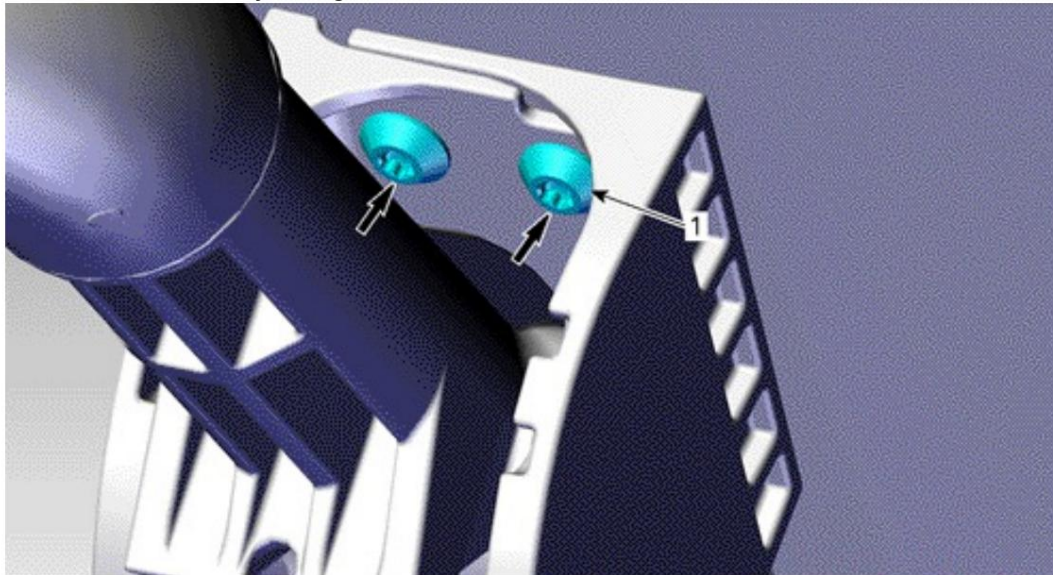
UWAGA Nie wiercić głębiej niż podano.

5. Wywierć dwa otwory o średnicy 6,5 mm (1/4 cala).

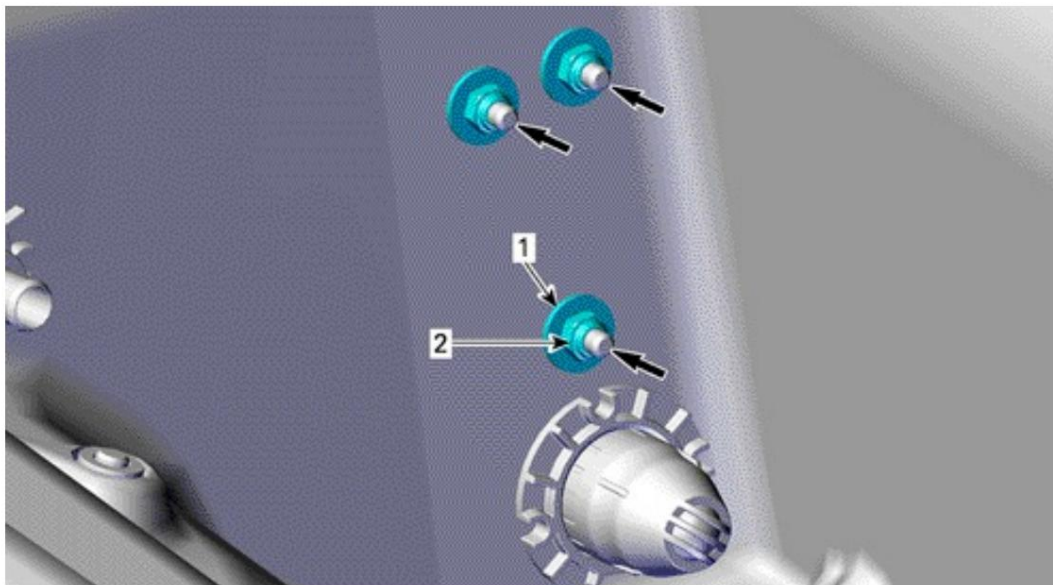
6. Nanieść uszczelniacz silikonowy CLEAR SILICONE SEALANT (P/N 296 000 309) na wszystkie 6 otworów.

7. Przymocuj zespół stopni do kadłuba za pomocą śrub Torx M6 x 30 [P3] i podkładek płaskich [P5] oraz nakrętki ograniczającej sprężystość M6 [P6].





1. Śruba Torx M6 x 30 [P4]



1. Podkładka płaska [P5]

2. Nakrętka ograniczająca sprężystość M6 [P6]

8. Dokręć śruby do określonego momentu obrotowego:

moment dokręcania

Nakrętka ograniczająca sprężystość M6 [P6]

$7 \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $62 \pm 18 \text{ lbf}\cdot\text{in}$ )

UWAGA Nie dokręcać zbyt mocno.

Etykieta

bezpieczeństwa Do tego produktu dołączono etykietę zawierającą ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Etykieta powinna być uważana za stałą część tego produktu. Jeśli etykieta odklei się lub stanie się trudna do odczytania, skontaktuj się z autoryzowanym dealerm w celu BEZPŁATNEJ wymiany.

Każda osoba zamierzająca użyć tego produktu powinna przed użyciem przeczytać i zrozumieć informacje zawarte na etykiecie.



Etykieta ostrzegawcza w języku

angielskim P6 W zestawie znajduje się etykieta ostrzegawcza w języku francuskim, którą należy zamontować zgodnie z preferencjami klienta.

Aby zamontować francuską etykietę bezpieczeństwa, należy wykonać

następujące czynności: - Wyczyść całą oryginalną powierzchnię etykiety i dokładnie ją osusz.

- Ostrożnie zamontuj francuską etykietę bezpieczeństwa NA etykiecie oryginalnej.

# Machine Translated by Google

## Montaż etykiety 1. Obszar

etykiety oczyścić alkoholem izopropylowym za pomocą miękkiej, czystej ściereczki i dokładnie osuszyć.

UWAGA Nie należy nanosić alkoholu izopropylowego na etykietę .

2. Usunąć folię zabezpieczającą z etykiety ostrzegawczej.

3. Umieścić etykietę ostrzegawczą w sposób umożliwiający jej odczytanie przez osobę próbującą ponownie wejść na pokład pojazdu.



Zdjęcie przedstawia umiejscowienie etykiety ostrzegawczej. UWAGA:

W przypadku klientów francuskojęzycznych lub wszystkich jednostek sprzedawanych w prowincji Quebec należy zamontować etykietę ostrzegawczą w języku francuskim [P7].